# АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



# Направление подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) программы:

# «Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков»

Квалификация: магистр Срок получения образования по очной форме: 2 года Форма обучения: очная

# АННОТАЦИИ РАБОЧИХ ПРОГРАММ ДИСЦИПЛИН

Аннотация программы дисциплины "История и методология науки"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

Цель освоения дисциплины - рассмотрение общих философских вопросов науки как целого, изучение содержания исторических этапов становления и развития науки; развитие и углубление знаний в области теории познания, философии и методологии науки.

Задачи дисциплины:

- Формирование у студентов магистратуры знаний основных категорий, методов и форм осуществления научно-исследовательской деятельности;
- Развитие научной направленности мышления и компетентности будущего лингвиста;
- Формирование у лингвистов готовности к осуществлению научно-исследовательской деятельности.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

«История и методология науки» относится к базовой части ООП. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения дисциплин бакалавриата: «Философия», «История», «Социология». Освоение дисциплины «История и методология науки» является необходимой основой для прохождения научно-исследовательской работы, при подготовке выпускной квалификационной работы.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### Знать:

- основные классические и современные науковедческие теории и школы, основные понятия и понятийные схемы науковедения 20-21 вв.;
- основные подходы к решению ключевых теоретических и методологических проблем истории науки;

#### Уметь:

- творчески применять основные положения философии науки в практической деятельности в качестве исследователя;
- - аргументировано обосновывать роль науки в развитии цивилизации, анализировать проблему соотношения науки и других форм общественного сознания, а также связанные с ними социальные и этические проблемы;
- логично излагать свои мысли и вести научную дискуссию;
- анализировать и интерпретировать науковедческие тексты;
- пользоваться понятийным аппаратом исследования.

#### Владеть:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных групп в российском социуме;
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию;
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей;
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях;
- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии;
- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира;
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
- знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности:
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 академических часов).

# 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: экзамен.

# Аннотация программы дисциплины "Педагогика и психология высшей школы"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

**Целями** изучения дисциплины является формирование базовых знаний и умений научного поиска в сфере педагогики и психологии, их практического использования в реальной практической деятельности высшей школы как необходимой основы формирования всесторонне развитой, социально активной, творчески мыслящей личности, формирование компетенций, необходимых для специалиста, работающего в высшей школе. Дисциплина направлена на овладение разнообразными формами организации педагогического процесса, осмысление педагогико - психологических идей, традиционных и инновационных технологий педагогического процесса в вузе, понимание основных закономерностей и особенностей систематизации идей и воззрений в теории и практике педагогики.

Задачи освоения дисциплины:

- освоение образовательных технологий зарубежных и отечественных авторов;
- содействие становлению профессиональной компетентности магистра для решения образовательных, психологических и исследовательских задач;
- формирование представлений о психологических основах, сущности и
- содержании педагогической деятельности преподавателя высшей школы;
- выявление целей, задач и проблем модернизации высшей школы осмысление психологических механизмов и педагогических путей развития образовательного пространства вуза;
- изучение психолого-педагогических основ педагогического взаимодействия в условиях образовательного пространства высшей школы.
- стимулирование учебно-познавательной активности, познавательной
- деятельности по овладению научными знаниями и формированию умений и навыков, развитию мышления и творческих способностей, выработке диалектико-материалистического мировоззрения и нравственно-эстетической культуры.

**2.** Место дисциплины в структуре ООП: Дисциплина «*Педагогика и психология высшей школы*» входит в базовую часть Блока 1 «Дисциплины» и относится к обязательным дисциплинам. Дисциплина предлагается к изучению во 2 семестре по очной форме обучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

#### Знать:

- основные положения организации и функционирования высшей школы;
- особенности дидактики высшей школы;
- инновационные технологии и диагностики успешности в высшей школе;
- достижения и опыт отечественной и высшей школы.

#### Уметь:

- подготовить и провести лекцию, семинар, конференцию и т.д.;
- применять на практике в процессе обучения и воспитания новейшие педагогические технологии, методы, приемы в целях эффективности педагогического процесса;
- использовать психолого-педагогическую диагностику в исследовании эффективности педагогического процесса;
- использовать гносеологию, знания культуры и искусства в качестве обучения и воспитания.

#### Владеть:

- методами научных исследований и организации коллективной научно исследовательской работы;
- основами научно-методической и учебно-методической работы в высшей школе,
- методами и приемами устного и письменного изложения предметного материала, разнообразными образовательными технологиями;
- основами применения компьютерной техники и информационных технологий в учебном и научном процессах;
- формами организации и общения в виртуальной среде;
- методами формирования у магистров навыков самостоятельной работы, профессионального мышления и развития их творческих способностей;
- навыками планирования, консультирования, контроля, составления документов,
- профессиональной аргументации при постановке целей и формулировке задач, связанных с реализацией профессиональных функций;
- методической и психологической готовности к изменению вида и характера своей профессиональной деятельности, работе над междисциплинарными проектами.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины:

4 зачетных единицы (144 академических часа).

### 5. Формы контроля освоения студентами дисциплины:

Промежуточная аттестация: экзамен.

# Аннотация программы дисциплины "Обшее языкознание"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

Основная **цель** дисциплины состоит в формировании необходимых компетенций на основе ознакомления магистрантов с основными направлениями развития современного языкознания, углубления их знаний в области теории и методологии языкознания. Усвоение знаний в области лингвистики обусловлено овладением ее терминологией, точным определением научных понятий, навыками лингвистического анализа, обоснованием языковых классификаций и умением использовать наиболее адекватные методы исследования различных явлений языка.

Задачи дисциплины предполагают рассмотрение таких вопросов как:

- место языкознания в системе филологических наук;
- предмет языковедческого исследования;
- методология языковедческого исследования;
- основные научные концепции и теории в науке о языке.

# 2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина "Общее языкознание" входит в базовую часть Блока 1 и является обязательной для изучения. Дисциплина предлагается к изучению в 1 семестре по очной форме обучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

#### Знать:

- место языкознания в ряду других дисциплин;
- особенности языка как знаковой системы;
- основные теории происхождения языка;
- соотношение языка и мышления, языка и речи;
- важнейшие языковые универсалии;

#### Уметь:

- определять место рассматриваемого языка в генеалогической, типологической, функциональной и других классификациях языков;
- описывать языковые явления, опираясь на принципы фонетико-фонологической, лексической, морфологической и синтаксической типологии языков;
- выявлять общие и специфические черты современных европейских (германских) языков;

#### Владеть:

- основами методов классического и современного языкознания применительно к материалу изучаемых языков;
- приемами сопоставительного анализа языкового материала изучаемых языков;
- опытом анализа и оценки языковых фактов.

### 4. Общая трудоемкость дисциплины:

3 зачетных единицы (108 академических часа).

#### 5. Формы контроля освоения студентами дисциплины:

Промежуточная аттестация: экзамен

# Аннотация программы дисциплины "История лингвистических учений"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

Основная цель дисциплины заключается в формировании у магистрантов углубленных профессиональных знаний об основных этапах развития науки о языке от античности до современного состояния, о древнейших лингвистических школах и выдающихся языковедах, основных принципах, методике исследования, о наиболее важных конкретных достижениях, полученных представителями той или иной школы.

#### Задачи дисциплины состоят в том, чтобы магистранты

- усвоили сведения об основных научных парадигмах в истории лингвистики, их появлении, развитии, структуре, а также ясно представляли себе причины и обстоятельства их возникновения, их влияние на развитие лингвистических идей;
- научились истолковывать то или иное лингвистическое направление в контексте его эпохи и одновременно оценивать его с позиций современных лингвистических знаний;
- познакомились с трудами выдающихся отечественных и зарубежных лингвистов;
- поняли тесную связь между теориями и методами лингвистического анализа, разрабатываемыми в разные эпохи, с одной стороны, и философскими взглядами их создателей с другой;

• усвоили законы развития научной лингвистической мысли и противоречивый характер взаимоотношений между зарождающимися научными теориями и явлениями общественной жизни.

# 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина "История лингвистических учений" входит в базовую часть Блока 1 и является обязательной для изучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:** основные этапы развития лингвистических школ и традиций, достижения выдающихся отечественных и зарубежных лингвистов;

**Уметь**: анализировать взаимосвязи лингвистических явлений и фактов на базе владения методологией и методикой научных направлений и школ; осуществлять отбор и использовать современные подходы в обучении иностранным языкам, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей.

### Владеть:

- навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей его функционирования в синхроническом и диахроническом планах:
- навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских

### 4. Общая трудоемкость дисциплины

3 зачетные единицы (108 академических часов).

#### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет.

#### Аннотация программы дисциплины

"Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии"

#### 1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель изучения дисциплины состоит в том, чтобы магистранты усвоили основы одного из новых направлений в языкознании, так как владение информационными технологиями позволяет ориентироваться в мировом информационном пространстве, иметь необходимые знания и навыки поиска, обработки и хранения информации с использованием современных информационных технологий, компьютерных систем и сетей.

Основные задачи дисциплины:

- сформировать у магистрантов четкое представление о проблемах автоматизации, моделирования лингвистических задач, об основных направлениях исследований в рамках корпусной и квантитативной лингвистики и современных языках программирования; созданными посредством лингвистических основ;
- заложить теоретические основы для понимания сущности информационных технологий и обработки текста и речи, статистического анализа текстов, моделирования в филологических исследованиях, обучения иностранным языкам;

#### 2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 и является обязательной дисциплиной для изучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** существующие новые информационные технологии и способы квантитативных методов, применяемых в современной лингвистической науке.

**Уметь:** применять полученные знания на практике в обучении иностранным языкам, при дистанционном обучении, в обработке лингвистического материала, в машинном переводе. **Владеть:** 

- -навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей его функционирования в синхроническом и диахроническом планах;
- -навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины:

3 зачетные единицы (108 академических часа).

# 5. Формы контроля освоения студентами дисциплины:

Промежуточная аттестация: зачет.

# Аннотация программы дисциплины " Лексикография"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

**Цель** изучения дисциплины: углубление общенаучных и инструментальных компетенций магистранта лингвистики, таких как владение методиками поиска, анализа и обработки научных данных, умение творчески использовать теоретические положения фундаментальных дисциплин для решения практических профессиональных задач, умение работать с традиционными и электронными ресурсами и источниками информации для решения лингвистических задач.

Задачи дисциплины состоят в том, чтобы магистранты

- усвоили принципы и основы лексикографии теории и практики составления словарей, умели ориентироваться в огромном количестве существующих словарей;
- были способны выбрать необходимый тип словаря для решения определенной языковой задачи;
- научились ориентироваться во внутренней структуре и методах организации материала в словарях: принципам построения словарных статей, способам презентации материала и используемым в них обозначениям и сокращениям;
- познакомились с основными положениями лексической семантики, изучающей типы значения, передаваемые словом (или эквивалентными слову единицами), разными аспектами значения языковых единиц, а также типами семантических отношений, наблюдаемыми между словами в словаре, тексте и дискурсе;
- научились обнаруживать и выделять так называемый культурный компонент значения языковой единицы, раскрывать лингвистическую природу фоновых знаний, показывать особенности и своеобразие их функционирования в той или иной языковой общности:
- научились умению пользоваться новейшими лингвокультурными справочниками и базами данных, т.е. словарями, сочетающими в себе характеристики толковых, энциклопедических и страноведческих изданий, существующими ныне в электронном виде.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина "Лексикография" входит в вариативную часть Блока 1 «Дисциплины» и относится к обязательным дисциплинам. Дисциплина предлагается к изучению во 2 семестре по очной форме обучения.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** основные этапы развития лексикографической науки в англоязычных странах, традиции, достижения выдающихся лингвистов;

Уметь: анализировать поставленные исследовательские задачи и владеть методологией и методикой выбора подходящих лексикографических источников для их решения;

#### Владеть:

- навыками самостоятельного использования словарей и лингвистических корпусов;
- навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

6 зачетных единицы (216 академических часов)

#### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: Зачет с оценкой, курсовая работа.

# Аннотация программы дисциплины "Теория овладения иностранным языком"

# 1. Цели и задачи дисциплины.

Основная **цель** заключается в овладении магистрантами современными теоретическими постулатами методики и их реализацией в конкретных учебных материалах, технологиях, средствах обучения, в реальном учебном процессе. Программа раздвигает границы знаний об истории, культуре, литературе изучаемого языка. В дополнение к теоретическим знаниям современный специалист должен располагать богатым арсеналом методов исследования, к которым относятся эксперимент, опытное обучение, педагогические срезы и т.д.

# Задачи дисциплины состоят в том, чтобы магистранты

- усвоили сведения об основных теоретических постулатах методики и их реализаций в конкретных учебных материалах, технологиях, средствах обучения, в реальном учебном процессе;
- овладели разнонаправленными методами овладения иностранными и родным языком:
- усвоили методическое обоснование различных коммуникативно ориентированных моделей обучения иностранным языкам в контексте диалога культур и цивилизаций;
- усвоили основные принципы и направления развития методики обучения иностранным языкам как теоретико-прикладной науки, развивающейся на стыке ряда других наук и черпающей сведения из разнообразных областей знаний.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина "Теория овладения иностранным языком" входит в вариативную часть Блока 1 и является обязательной для изучения. Дисциплина предлагается во втором семестре очной формы обучения.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** основные направления в преподавании иностранных языков в зависимости от социального заказа общества, работы известных отечественных и зарубежных методистов, создателей авторских курсов;

**Уметь:** идентифицировать специфику различных видов дискурса в процессе обучения иностранным языкам, осуществлять отбор и использовать современные подходы в обучении иностранным языкам;

**Владеть:** современными технологиями обучения и воспитания, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей учащихся.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

6 зачетных единиц (216 академических часов)

# 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой.

# Аннотация программы дисциплины

"Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка"

### 1. Цели и задачи дисциплины.

**Цель** дисциплины — формирование и совершенствование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций на иностранном языке, необходимых магистранту для осуществления будущей профессиональной деятельности. Цель настоящей программы определяется требованиями ФГОС ВО и концепцией ООП.

Приобретаемые профессиональные навыки и умения реализуются в овладении компетенциями, необходимыми как для преподавания иностранных языков и культур, так и для практики межкультурной коммуникации. Предлагаемый курс, таким образом, носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер.

Наряду с практическими целями, курс «Практикум по культуре речевого общения» ставит также общеобразовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей ведет к расширению кругозора студентов, повышению уровня их общей культуры и образования, культуры мышления, общения и речи. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и профессиональных связей, в толерантности и уважении к духовным ценностям других народов.

Задачи, ставящиеся в различных аспектах курса, можно условно разделить на две основные группы.

Главными задачами курса являются: совершенствование умения четко и логично излагать мысли как в устной, так и в письменной форме, аргументировать свою точку зрения, вести публичную дискуссию, извлекать из разных источников релевантную информацию для комментирования и обсуждения проблемных вопросов, а также для решения разнообразных коммуникативных задач. В число профессионально ориентированных языковых навыков входит: использование усвоенных языковых средств в ситуациях делового и межкультурного общения, включая навыки перевода; навыки понимания, аннотирования реферирования оригинальных И художественного, публицистического, информационного, финансово-экономического характера и содержания; навыки логически оформленной письменной речи, адекватной с точки зрения использования лексических и стилистических языковых средств.

Не менее важными являются задачи курса, которые носят интеллектуальный и общекультурный характер. Решение этих задач состоит в углублении информированности студентов в области истории, культуры и литературы стран изучаемого языка, социально-политических вопросов, актуальных для сегодняшнего мира; формировании способности критического осмысления противоречивых явлений действительности; воспитании уважения к историческому наследию и культурным традициям народов мира, толерантности по отношению к социальным, национальным и индивидуальным различиям между людьми.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» входит в вариативную часть Блока 1, являясь обязательной для изучения дисциплиной, и преподается в первом, втором и третьем семестрах.

#### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

#### Знать:

- правила речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного (в т.ч. Профессионально ориентированного) общения с носителями иностранного языка;
- лексико-грамматические и фонетические правила порождения иноязычных устных текстов и лексико-грамматические и орфографические правила порождения иноязычных письменных текстов;

- лингвистические и психолингвистические особенности устной и письменной речи, различия между устной и письменной речью;
- лингвистические особенности различных регистров общения в изучаемом иностранном языке; историю становления и диапазон использования в настоящее время различных подходов к обучения иностранным языкам;
- приемы и технологии осуществления образовательной деятельности на различных этапах современного лингвистического образования;
- понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации.

#### Уметь:

- пользоваться имеющимися знаниями по особенностям межкультурной коммуникации для осуществления профессиональной деятельности;
- грамотно строить устную и письменную речь на иностранном языке в соответствии с выбранным регистром общения;
- применять в собственной преподавательской деятельности приемы и технологии обучения и воспитания;
- применять на практике теоретические знания в области методики обучения иностранным языкам;
- -применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации в процессе решения профессиональных задач.

#### Владеть:

- умениями устного и письменного иноязычного общения;
- иноязычными коммуникативно-речевыми умениями на уровне, позволяющем вести научно-исследовательскую работу с использованием иностранного языка;
- умениями коммуникативно приемлемого использования различных регистров общения в процессе коммуникации на иностранном языке;
- профессиональными умениями преподавателя иностранных языков;
- умениями творчески использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

#### 4. Общая трудоемкость дисциплины

12 зачетных единиц (432 академических часов)

# 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачеты с оценкой, экзамен.

# Аннотация программы дисциплины "*Методы лингвистического анализа*"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

**Цель** изучения дисциплины: состоит в том, чтобы на основе представлений о философии познания и историографии лингвистической науки углублять общенаучные и инструментальные компетенции магистра лингвистики, заключающиеся в понимании методологии парадигмального лингвистического знания и овладении общими и частными методами сравнительно-исторической, структурной, трансформационной и когнитивно-коммуникативной парадигм лингвистического знания, а также методами поиска, анализа и обработки научных данных для решения практических профессиональных задач.

### Задачи дисциплины состоят в том, чтобы магистранты

- ясно могли понимать появление и особенности развития каждого из направлений языкознания (парадигм лингвистического знания);
- владели общими и частными методами в лингвистике;
- усвоили тесную связь между теориями и методами лингвистического анализа,

разрабатываемыми в разные эпохи, с одной стороны, и философскими взглядами их создателей – с другой;

• усвоили законы развития научной лингвистической мысли и противоречивый характер взаимоотношений между зарождающимися научными теориями и явлениями общественной жизни.

# 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 и является обязательной для изучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### Знать:

- источники происхождения и процесс развития историографии языкознания;
- методологические приемы анализа, которые разрабатывались отдельными научными школами и сообществами как в отечественной, так и зарубежной филологии и лингвистике.

#### Уметь:

- применять полученные знания к различным областям школьного и вузовского курса английского языка, к другим изучаемым иностранным языкам;
- владеть методикой анализа различных языковых явлений в одном языке и уметь их сопоставлять в другом или нескольких языках.

#### Владеть:

- методологией научного анализа в области сравнительно-исторического, общего, сопоставительного, структурного-семантического, когнитивного и дискурсивного направления в лингвистике;
- основными понятиями языка для специальных целей в сфере методологии и методов лингвистического анализа.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

3 зачетные единицы (108 академических часов)

# 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: экзамен, курсовая работа.

# Аннотация программы дисциплины «Культурная антропология»

## 1. Цели и задачи дисциплины.

Цель программы – формирование у магистрантов устойчивого представления о целостной, интегративной модели культурной антропологии, включающей различные направления современной отечественной и зарубежной антропологии.

Задачи: освоение магистрантами сути коммуникативно-эмпирического принципа; взаимодействия языка и культуры; структур инкультурации; источников и методов исследования в культурной антропологии, направлений научных исследований в культурной антропологии, в частности, повседневности (нормы, обычаи, действия), когнитивной (символы, культурные коды), психологической (сознание, чувства, мышление), биологической (строение тела, инстинкты, гендерные вопросы), экологической (пространство и время), социальной (институты социализации человека), теологической, философской, исторической (темы мифологии, религии, философии, развития культур и цивилизаций).

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 и является дисциплиной по выбору магистранта.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать: такие базовые категории (универсалии) культуры как «инкультурация», «нормы»,

«знаки», «картины мира», «цивилизация», «аккультурация», «транскультурация», «ассимиляция», «большая и малая традиции» культуры, «институты культуры», «личностные типы».

**Уметь:** руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывая ценностные ориентации различных национальных, социальных, религиозных общностей;

**Владеть:** этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; средствами анализа причин и источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации; навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.

#### 4. Общая трудоемкость дисциплины

зачетные единицы (108 академических часов).

# 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой.

# Аннотация программы дисциплины "Соииальная психология"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

**Целью** освоения дисциплины «Социальная психология» является формирование у магистрантов систематического представления о научных исследованиях закономерностей социальной обусловленности поведения людей и его психологических характеристиках в единстве фундаментальных и прикладных проблем, а также в области их практических применений.

#### Задачи освоения дисциплины:

составить четкое представление у магистранта о методологических принципах отечественной социальной психологии; научить распознавать междисциплинарные связи социальной психологии с другими научными направлениями; самостоятельно находить информационные ресурсы по вопросам социальной психологи; выявлять социальнопсихологические характеристики общественных явлений реальной жизни.

#### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина "Социальная психология" входит в вариативную часть Блока 1 «Дисциплины» и относится к дисциплинам по выбору магистранта. Дисциплина предлагается к изучению в 3 семестре по очной форме обучения..

#### 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### Знать:

- методологические основы отечественной и зарубежной социальной психологии;
- понятийно-категориальный аппарат, применение основных законов социальных наук в профессиональной деятельности;
- анализировать процессы и явления, происходящие в современном обществе.

#### Уметь:

- понимать связь положений науки и социальной практики;
- видеть содержание социально-психологических проблем в реальных явлениях общественной жизни, толерантно воспринимая социальные и этнические различия;
- осмысливать общие направления возможных исследований психолого-социальных явлений;
- осмысливать направления конфессиональных и культурных различий в

современном обществе.

#### Владеть:

- навыками мышления для выработки системного и целостного взгляда на проблемы общества;
- навыками целостного подхода к анализу проблем общества;
- четким представлением о своей социальной роли в профессиональной деятельности;
- навыками коллективной работы по изучаемым социально-психологическим явлениям;
- основными методами социально-психологического исследования и этическими проблемами их применения.
- навыками работы с литературой по изучаемым проблемам.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

зачетные единицы (108 академических часов).

# 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой.

# Аннотация программы дисциплины

" Стилистика русского языка и культура речи"

#### 1. Цель и задачи освоения дисциплины.

Цель - получение магистрантами необходимых систематических знаний в сфере использования лексики, фразеологии и грамматики современного русского языка.

Задачей дисциплины является изучение стилистики русского языка и культуры речи в рамках коммуникативной нормы.

# 2. Место дисциплины в структуре ООП.

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1, являясь дисциплиной по выбору. Дисциплина предлагается к изучению в 3 семестре по очной форме обучения.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

#### Знать:

- нормы современного русского литературного языка;
- правила и приёмы подготовки публичного выступления,
- факторы, определяющие успех ораторской речи;
- особенности делового общения как вида профессиональной деятельности;
- правила речевого этикета делового человека;
- -языковые нормы официально-деловой письменной речи.

#### Уметь:

- использовать терминологический тезаурус дисциплины «Стилистика русского языка и культура речи»;
- дифференцировать ошибки в соответствии с нормами современного русского литературного языка;
- создавать тексты с учетом норм современного русского литературного языка и принципом коммуникативной целесообразности.

#### Владеть:

- наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны;
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
- концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка

Российской Федерации;

- приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок;
- вербальными и невербальными средствами в различных коммуникативно-речевых условиях профессиональной деятельности;
- -способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

5 зачетных единиц (180 академических часа).

#### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой.

# Аннотация программы дисциплины "*Культурология и эстетика*"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

Цель дисциплины состоит в формировании устойчивого представления магистрантов о культуре как базовом и системообразующем факторе небиологического бытия человека и общества.

#### К задачам дисциплины относятся:

- усвоение магистрантами эстетических знаний, что обусловлено растущей ролью эстетизации мировой культуры в последнее десятилетие; прежде всего, за счет широкого распространения высоких технологий, позволяющих вносить творчески-игровые, художественные компоненты в самые различные сферы культуры, включая повседневность;
- осознание магистрантами роли иностранных языков в контексте глобализации, исполняющих функцию посредников, медиаторов межкультурного взаимодействия;
- усвоение магистрантами в контексте культуры категории нормы;
- усвоение магистрантами знаково-языковых средств познания мира и формирования картины мира;
- осознание магистрантами роли и функция институтов культуры.

# 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 и является дисциплиной по выбору магистранта. Дисциплина предлагается в 3 семестре очной формы обучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** такие категории курса, как «культурология», «норма», «обычай», «стиль», «обряд», «игра», «знак», «символ», «эстетические ценности мировой культуры», «виды искусства», «картины мира», «институты культуры», «культурно-художественное творчество», «типы личностей в культуре».

**Уметь**: анализировать семантические структуры культурологических материалов в аудиторных и внеаудиторных условиях.

**Владеть**: наследием отечественной научной мысли в области культурологии и эстетики, направленных на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

5 зачетных единиц (180 академических часа).

#### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой.

### Аннотация программы дисциплины

" Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" (Японский язык)

#### 1. Цели и задачи дисциплины

**Цель** дисциплины — формирование и совершенствование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций на иностранном языке, необходимых магистранту для осуществления будущей профессиональной деятельности. Цель настоящей программы определяется требованиями ФГОС ВО и концепцией ООП.

Приобретаемые профессиональные навыки и умения реализуются в овладении компетенциями, необходимыми как для преподавания иностранных языков и культур, так и для практики межкультурной коммуникации. Предлагаемый курс, таким образом, носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер.

Задачи дисциплины состоят в совершенствовании следующих умений:

- четко и логично излагать мысли как в устной, так и в письменной форме,
- аргументировать свою точку зрения,
- вести публичную дискуссию,
- извлекать из разных источников релевантную информацию для комментирования и обсуждения проблемных вопросов, а также для решения разнообразных коммуникативных задач.

В число профессионально ориентированных языковых навыков входит:

- использование усвоенных языковых средств в ситуациях делового и межкультурного общения, включая навыки перевода;
- навыки чтения, понимания, аннотирования и реферирования оригинальных текстов художественного, публицистического, информационного, финансово-экономического характера и содержания;
- навыки логически оформленной письменной речи, адекватной с точки зрения использования лексических и стилистических языковых средств.

# 2. Место дисциплины в структуре ООП.

Дисциплина "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (японский язык)" входит в вариативную часть Блока 1 и является дисциплиной по выбору. Дисциплина предлагается в первом и втором семестрах очной формы обучения.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** правила речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного (в т.ч. профессионально ориентированного) общения с носителями иностранного языка.

**Уметь**: пользоваться имеющимися знаниями по особенностям межкультурной коммуникации для осуществления профессиональной деятельности.

**Владеть**: навыками устного и письменного иноязычного общения.

#### 4. Общая трудоемкость дисциплины

8 зачетных единиц (288 академических часа).

#### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой, экзамен

#### Аннотация программы дисциплины

" Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" (Испанский язык)

# 1. Цели и задачи дисциплины

**Цель** дисциплины — формирование и совершенствование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций на иностранном языке, необходимых магистранту для осуществления будущей профессиональной деятельности. Цель изучения настоящей дисциплины определяется требованиями ФГОС ВО и концепцией ООП.

Главными задачами являются: совершенствование умения четко и логично излагать мысли как в устной, так и в письменной форме, аргументировать свою точку зрения, вести публичную дискуссию, извлекать из разных источников релевантную

информацию для комментирования и обсуждения проблемных вопросов, а также для решения разнообразных коммуникативных задач.

Задачей дисциплины является также развитие у магистрантов способности применять на практике теоретические знания, приобретаемые в ходе изучения лингвистических фундаментальных дисциплин, что необходимо решения ДЛЯ разнообразных профессиональных задач, включая самостоятельную научноисследовательскую деятельность.

Преподавание дисциплины имеет задачей также овладение современными подходами в обучении иностранным языкам, теорией воспитания и обучения, развитие ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур и дальнейшему самообразованию посредством изучаемых языков.

# 2. Место дисциплины в структуре ООП.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)» входит в вариативную часть Блока 1, являясь дисциплиной по выбору, преподается в первом и втором семестрах.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

#### Знать:

- правила речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного (в т.ч. профессионально ориентированного) общения с носителями испанского языка;
- лексико-грамматические и фонетические правила порождения иноязычных устных текстов и лексико-грамматические и орфографические правила порождения иноязычных письменных текстов;
- лингвистические особенности различных регистров общения в изучаемом иностранном языке;
- историю становления и диапазон использования в настоящее время различных подходов к обучения иностранным языкам;
- приемы и технологии осуществления образовательной деятельности на различных этапах современного лингвистического образования.

# Уметь:

- пользоваться имеющимися знаниями по особенностям межкультурной коммуникации для осуществления профессиональной деятельности;
- грамотно строить устную и письменную речь на иностранном языке в соответствии с выбранным регистром общения;
- применять на практике теоретические знания в области методики обучения иностранным языкам.

#### Владеть:

- навыками коммуникативно приемлемого использования различных регистров общения в процессе коммуникации на иностранном языке;
- навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

8 зачетных единиц (288 академических часа).

### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой, экзамен

# Аннотация программы дисциплины "*Теория и практика перевода*"

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

Цель изучения дисциплины состоит в том, чтобы сформировать у магистрантов

устойчивое представление о понятийных категориях и закономерностях перевода в зависимости от дискурсивных условий и обеспечить осознание отдельных переводческих решений и переводческих приемов с одного языка на другой, вне зависимости от того, какой из языков является иностранным языком.

Ее изучение способствует решению следующих задач профессиональной деятельности:

- ознакомить с общей и частными теориями перевода в зарубежной и отечественной лингвистической науке, уделив внимание их основным отличительным особенностям;
- уточнить существующие виды перевода, определив факторы, влияющие на этот процесс и основные требования, предъявляемые к переводчику в настоящее время;
- продемонстрировать теоретические основы обоснования необходимых техник перевода и соответствующие им лексико-грамматические и стилистические трансформации;
- познакомить с универсальной записью переводчика в синхронном переводе и уточнить психологические и когнитивные механизмы, участвующие в процессе перевода;
- отрабатывать существующие в переводе эквиваленты и соответствия лексических, грамматических и семантических единиц в английском и русском языках (согласно заявленной тематике);
- обеспечить практическое применение переводческих приемов в ходе осуществления структурных, грамматических и лексических трансформаций при переводе с английского языка на русский

# 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 и является дисциплиной по выбору. Курс читается в 1 и 2 семестрах.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:** существующие подходы в зарубежной и отечественной теории перевода и способы описания конкретных приемов, применяемых в переводческой деятельности.

**Уметь**: применять полученные знания на практике в переводе конкретных жинров и текстов, уметь воспользоваться специальными программами в машинном переводе;

#### Владеть:

- когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах на родном или неродном языке;
- навыками и культурой устной и письменной речи, возможностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы.

### 4. Общая трудоемкость дисциплины

8 зачетных единиц (288 академических часов).

### 5. Формы контроля.

Промежуточная аттестация: зачет с оценкой, экзамен

# «Психология общения»

#### 1. Цели и задачи дисциплины.

Цель освоения дисциплины.

Формирование у студента теоретических основ и методологического базиса

Психологии общения, знаний о феноменах и закономерностях социального поведения личности и различных групп, а также умений использовать полученные психологические знания в практике профессиональной деятельности.

# 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина является факультативом.

# 3. Требования к результатам освоения дисциплины.

# Краткое содержание

Предмет, цели и задачи социальной психологии. Социально-психологические теории личности. Социализация и развитие личности. Установки, ценности, нормы. Социальные стереотипы. Социальные роли. Социально-психологическая характеристика личности. Общение: виды, структура, функции20с. Механизмы межличностного восприятия. Коммуникативные способности личности. Большие и малые социальные группы. Групповая деятельность, ее закономерности. Эффективность групповой деятельности. Феноменология принятия группового решения. Коллектив. Социально-психологический климат в группе. Причины возникновения, стадии протекания и методы разрешения конфликтов. Групповые нормы. Групповая совместимость и сплочённость. Особенности взаимодействия личности с группами разного уровня развития. Идентификация личности с группой. Социальный статус и роль личности в группе. Феномены группового давления. Лидерство и руководство в группе. Групповое решение.

Социальная психология организации. Типы структур организации. Функции и показатели эффективности организации. Понятие, уровни и факторы формирования социально-психологического климата в организации.

# 4. Общая трудоемкость дисциплины

2 зачетные единицы (72 академических часа)

# 5. Формы контроля.

Зачет.